

香港華字日報

光緒二十七年七月廿二日

第壹萬零四百九十三號

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加
四拜禮

新聞行情日派
星房虛昂停印
即日另出附張

光緒廿六年十一月八日

公打麥仔烟



此公打麥新烟仔係由美國
揀選上品烟葉泡製氣味純
而甜淨價極相宜業經通流
各埠 貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啟

瑞記洋行

啟者本公司實備資本英金一百九十
萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬
元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面
船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償
快捷規矩妥善 諸尊光顧請至上海
鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之
黃叔簡會同辦理三位面商價錢格外相
宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋
貨店均妥此達
庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啟

正金銀行

啟者本銀行在日本橫濱開辦自一千八百八十年議集資本銀二千四百
萬員 一實先取備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘
積項銀八百萬員計現收備資本并盈餘積項共銀二千六百萬員正
銀行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津
牛莊 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利
安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行收支各
事定然快捷妥當公平茲將 貴商股份附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算
六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算
光緒廿六年 十月初十日 香港正金銀行代理人謹啟

生髮香水

莫禮智新製
生髮香水 三毛
此藥所製鮮花露水久已中外
馳名不啻噴噴妙妙特加工
製成用時噴於髮上隨時製造各
款外國馳名香水香油膏香
粉等貨色極其精妙價相宜
諸君光顧請移玉至荷理活道
雅麗氏醫院對面七十二號
門牌是荷
光緒廿六年 閏八月十八日 莫禮智謹啟

香港李占記鐘表

本號精工西法修整鐘表洋琴
風雨針千銀留聲機器等保
行妥當并有修補金銀表風雨
針千銀留聲機器等保
華士宜拿表各款金銀表風雨
針千銀留聲機器等保
商賜顧請移玉步至上海舊海
傍即永勝街口對面新舖是荷
光緒廿七年 十月十日謹啟

法京保險公司

啟者本行代理法國巴黎
於倍 萬員專保各通商口岸輪船
倘有意外快捷賠償 貴
客光顧請移玉至上海環大
馬路三百五十七號門牌
本分局內代理人真偉廷
面商便妥
光緒二十七年 正月二十二日 巨福洋行謹啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年奉
戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津烟台
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定
於本月初一日開張交易將來各處通商省單續行分設至以
上已設分行各處凡有進出匯票電報匯兌及附屬進匯並有
穩當物業欲按銀兩一切交易妥當無延誤阻滯之處倘有
富商欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切
請移 玉到本行面議此佈
辛丑年 元月初一日 中國通商銀行大律師打啟

綠紙活邊烟

茲查有一種烟仔名曰米路活邊其包面西字係
Mild Woodbine W. P. & T. O. Miller.
其包頭紙色與正威路活邊無異顯係假冒射利
此正字號威路活邊綠紙烟仔包面西字係
Wild Woodbine W. P. & T. O. Miller.
曾在香港生意囑頭衙門註冊有案如有買上
開偽綠紙烟仔者一經查出定必控官究治監禁
一千九百零一年 四月十號 三旦丑

香港中環正和堂

竊以藥市不特資藥以醫病且資藥以資財
或序藥而或錄藥不辦上品中品下品雖真
難難以奏功醫藥五種五色五種非真藥不
能速效至於不求地道而以偽藥真藥日貴
而偽藥日賤其為害尤有不可勝言者也本
情殷實技無邪玉之能志切博施之良金
之術愛設肆以貨藥惟利而而人搜羅必盡
其材童叟無欺無不圖利如有如蘇井流泉
暑取微資聊效救世林林
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

達辭字典

此字典分上下卷專用淺語註解
英字意義凡原意借用運用分類
詳明每字彙句讀顯其用法之用
宜可為檢字行文并學雜話之用
每本價銀九大員
別發公司 文裕堂
代售處香港鴻發公司 蕭源記
聚珍書樓 聚文閣
已亥年 四月初一日 樂啟

福安保險有限公司

啟者本公司實備資本銀一百
萬員專保各通商口岸輪船
隻本港屋宇傢私貨物無意外
之虞倘有失慎賠償快捷規矩
妥善 諸君光顧請至德輔道
門牌第一百二十三號本公司
寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 正月 初五日 謹啟
正司理人 吳秀生 謹啟
副司理人 余介生 謹啟

私煙賞格

啟者本公司承充香港以
及新界烟膏并二烟餉碼
乃將本求利公道交易
聞有人欲帶私烟入香港
界內如有有人探出買賣
跡跡向本公司報知
商定有重賞決不食言特
此通知
光緒廿七年元月十一日 謹啟
振華豐公司告白

三才磚瓦有限公司

本公司專辦上等堅固磚瓦
木料英坭欄杆水筒磚各
式俱備并代理東西江公司
柴炭發行兼接辦外洋紅磚
依期不誤 貴客光顧價值
公道請到大道西第一百五
十號門牌本公司可也
光緒廿七年 二月 初四日
二月十七日 三旦丑
司理人余竹生謹啟

九

此藥九其性滋補能清血熱其
補益之功實難盡述如人身
筋絡弱而用呢呢補劑之
功有加無已無病自病之後身
體羸弱服之可扶元氣壯健勝
常服此九清痰無病即最
者服之能轉弱為強實為補藥
中之第一靈丹也至婦女無
老少服之更為合宜調經補身
無價實為



此罐頭牛奶質料可保上品天下五洲銷流極廣凡
牛奶以有奶皮濃厚者為佳此罐之奶皮最多可
稱十全妙品凡欲購用者各般貨物店均有發賣
此佈
一千九百零一年 四月 二十號 三旦丑

始創西製妙糖

啟者本公司深得泰西秘訣不惜工
本棟選上等糖料用機器創製各色
糖菓與別不同美味異常清甜無匹
蒙各紳商鑒賞金稱巨譽此誠為
中國始創之秘品養生之良法多食
不特可適口養顏而且生津潤肺
諸君光顧請移玉至中環嘉咸街第
五十三號門牌香港糖菓公司採買
便得 辛丑年二月初九日 三旦丑
香港糖菓公司謹啟

上茄楠發售

省城十三行
街兆升恒號有賣
油黑油頂上品茄
楠香另有定做朝
珠十八子班指發
售貨真價實
辛丑年 二月 初四日
寓南北行街兆升
恒內區區之謹啟

辛丑年正月廿八日 振榮豐公司啟

三旦丑

協理人劉孟平謹啟

協理人陳寶隆

總司理人阮嘉祿啟

安保險兼貨倉
司派息告白
週息壹分算另每股派
餘利銀壹大員定於三
月初一日開派屆期請
携息摺到本公司總寫
字樓收取是荷此佈
光緒廿七年 三旦丑
二月 廿四日
總司理人阮荔郵啟

啓者本公司庚子年股
事 務 人 陳說嚴謹啟

火燭保險公司派息告白

照章週息壹分算定
於三月初壹日開派
屆期 各股東請携
息摺到本寫字樓收
取是荷

辛丑年二月初七日
唐子修 謹啟
司理人 劉芸階

<p>劉節 張引 登署 廣</p>	<p>黃東坪 陳宋文 唐朗軒 全拜</p>	<p>馮耀揚 吳雲卿</p>	<p>三月 初一日</p>	<p>字燭階 傅麗泉 陳紹昌</p>	<p>諸告白俾患病者知所問津焉</p>	<p>東街六號洪源店內此報</p>	<p>二月 初一日</p>
<p>同安</p>	<p>啓者本公司庚子</p>	<p>元日</p>	<p>初五日</p>	<p>丁酉年</p>	<p>佈</p>	<p>門牌此</p>	<p>第十號</p>
<p>銀牙館</p>	<p>在新公</p>	<p>司後便</p>	<p>徐</p>	<p>善</p>	<p>亭</p>	<p>元</p>	<p>初五日</p>
<p>光緒二十七年三月</p>	<p>初九日</p>	<p>三</p>	<p>還</p>	<p>生</p>	<p>慶</p>	<p>泰勝慶到署</p>	<p>船傾側幾至沉沒幸得洋關吸木仔開電</p>

尋
啟者本月初六早八點半鐘香山石岐安

切數陳以慰 慈廩而午衆望惟念我公到秦之日已屆三月中有似宜方利次 名聖時具計 以四月旬 變
布中外伸體 皇太后 皇上恤民至意所有 蹕路經過之地屏去一切浮文自不致多延時日以四月初旬 變
輅首途天氣既極清和道路亦無水潦庶 慈輿安而 皇上之心益安若遲至端節以後始抵都門則計時已逾夏 變
至炎蒸暑雨皆非以保衛 皇太后 皇上聖躬如欲待至秋涼則大局關係非輕 聖明亦決不出此某等私心過
計所願早定迴 鑾日期者此也惟望我公竭智盡忠無疑無貳以慰民等思慕 皇太后 皇上之心即以體 皇
太后 皇上思慕 祖宗 陵 廟之心某等綿慕微忱私相禱慮意見皆同用敢合詞上言伏祈鈞鑒不宜

麗告貸 高麗籌款向擬由美國告貸今有大臣四名堅持其議與法國初催
聞十八號已與法人訂貸欸項若干事甚機密絕無宣洩於外至以何物爲按
據尚未前聞○韓使出洋 高麗簡使出洋分駐各國其臣銜命而至上海者
已有三名聞駐法國之使乃金姓也往英德兩國使均閔姓也○變法先聲
同文滬報云湖北官場中人來滬述及張香帥現已諭令湖北各書院一律改

重練將才 自前兩江營務處陶矩林觀察設練將學堂不久奏開各省各人請入軍門鐵鑾因見吳淞班統領所練兵將頗有成效遂稟准江督仿照其章在於所部各軍內選擇年少精壯之讀書識字者將士百餘名於昭忠祠地方重開練將學堂聞軍門已飭人將祠屋打掃清潔大約不日即須開練矣○府案 十二日油麻地有英兵二名遊行爲羣惡少以石相擲之西差拘拿二人據供稱爲英兵所毆故以石擲擲之太守判每罰十元否則十四日監禁○十三日有華人因賣彩票被拿解案判罰二十五元○英水手從架非店竊去西人衣一件衫袋有烟盒一顆被執遞案判罰一月監禁○潔淨屋宇 咕哩羅金福聖庇底厘拿士之二頭被控於案判罰十元否則十四天監○德國機師以酒樽擊破華差頭顱拘遞於案判罰二十元○十一日河南輪船首省有華搭客躍海該輪停止拯救竟無踪跡以故稽遲抵省○北京消息 聞北京現爲聯軍搜出存款一千萬兩人言此款銀兩乃屬皇太后積儲之費

署押禁現已由都統邊巡捕數
謂將押遊各國者○緊信續聞
統領之兵已紀前幅茲聞該聯隊
行離京共計一萬六千人分兩路
所謂劉姓統領者即山西大同領
堂因此事頗爲棘手○代辦華稅
擬請中國稅去釐金將鹽課常稅
價的欸計每年得三兆兩而於
女篤疾老廢外每年可得銀一百

日兆人中每人每年捐銀五錢除備稅京餉之數
兩足抵贖課釐金開稅京餉之數

兵則由保定法兵則由正定而進至
兵官劉光才號華軒者也又聞李中
總稅司赫德有賠款說帖呈遞當道
文門稅務八席月餉全數作爲賠可
日兆人中每人每年捐銀五錢除備

申司令長近派兵赴西北攻擊劉姓
軍司令長近派兵赴西北攻擊劉姓
自京發者八千均已於二十九日全
日京發者八千均已於二十九日全

神送火車解至各埠任人認贖或有
神送火車解至各埠任人認贖或有

販鴿 敬啓者販鴿鐵路公司在
迄今大耳官長支路以順

日本會創多年已獲厚利
專大興金
館還寓
商往來但需巨資惟公
津亦曾有創議演說惟北京寂然某君
耶之奔走貴族府第陳說利害邀同往
謁英日人美德各國公以及聯軍統帥
請出爲排解無如胥吏苦做所謂貴族
無一點首者○中道回車 探得現在
山東直隸交界各境直隸自河間府以
北各地方皆有聯軍駐紮凡華人官商
士民非有西人護照不能前往故目下

本	館	特	電
三月初九日奉 上諭准安開監督 著世綱去欽此○ 三月十一日奉 上諭湖南岳常澧 道員缺著韓慶雲 補授欽此○同日 奉 上諭河南北 道員缺著馮光勛 補授欽此	三月初九日奉 上諭准安開監督 著世綱去欽此○ 三月十一日奉 上諭湖南岳常澧 道員缺著韓慶雲 補授欽此○同日 奉 上諭河南北 道員缺著馮光勛 補授欽此	三月初九日奉 上諭准安開監督 著世綱去欽此○ 三月十一日奉 上諭湖南岳常澧 道員缺著韓慶雲 補授欽此○同日 奉 上諭河南北 道員缺著馮光勛 補授欽此	三月初九日奉 上諭准安開監督 著世綱去欽此○ 三月十一日奉 上諭湖南岳常澧 道員缺著韓慶雲 補授欽此○同日 奉 上諭河南北 道員缺著馮光勛 補授欽此

如有人筋骨
被挫屈莫善
購占罷倫止
痛藥膏如患
咳不能睡購
占罷倫咳藥
服之無不能
睡請嘗試之
威建藥房代售

大 公 無 私

陷誠防不勝防我南昌輪船日昨
到港被人私插假烟膏數罐例應
照罰幸振華豐公司總司大班察
悉架禍情形不爲所動遂將此案
開釋感此厚情殊銘五內該公司
能分其僑潤所謂大公無私者也
特識數言以誌不忘

光緒二十七年三月十四日

南昌輪船辦房具

育才書社告白
名每月脩金英文正職五拾元副職三拾元教華文三拾元膳用等費在內如欲就職者請先將姓名住址履歷擇函交香港中環屈臣氏大藥房弟收并於四月十五日禮拜六下午兩點鐘親到中環舊海傍第四號門牌本書社寫字樓面試勿誤爲荷
光緒二十七年三月十三日
育才書社司理人劉鑄伯謹啟

鐵路公司擬招借款告白

司集議不願新
員以拾年內漸
作一票五伯員
在日本住友銀
號以前預先掛
如有紳商欲
便知明白特此
寅允

啟者各賢號照頭

別人入股今擬暫附欸壹佰萬
 清還每年週息壹分算以壹佰員
 二票壹千員作一票分列三款理
 代爲招欸限本年西歷五月拾五
 本年西歷七月廿五號以前收銀
 欸者請到本行面商並取格式紙
 佈
 辛丑年 三月十二日
 香港代理滙兌人正金銀行謹啟

教 正 音
灣仔大道法蘭
育嬰堂對門三
樓
正月初八日
監士

羅打船務書記云子患霍亂因食黃瓜過多四五日不起以爲不治服藥十數品亦不能愈乃購占罷倫藥三貼服之乃霍然愈

威建藥房代售

保險	火燭	洋面	福安
限白	有倉	貨司	兼公
副司理人	光緒廿七年	總寫字樓循例叙會	啟者本公司定於三月
吳秀生	三月十二日	期敬請各股東光臨	十九日正午在德輔道
余竹生	謹	再教是荷此布	門牌第一百二十三號

告
公司天
六十八
股份票
息摺今
報明另
此舊息
特此聲
辛丑年

堂有普安
第一千零
六十九號
股因遺失
晉安公司
同新息摺
作爲廢紙
月十二日
安堂謹白

安深出入尤爲利便如遇船期趨緊隨時料
 理妥宜看倉則用西人燈火則燃煤氣夥伴
 人等不得在內駐宿以昭慎重引火貨物例
 不收貯 諸專光顧但有貨物貨倉并欲按
 銀者請至本公司代理人處面議是荷
 光緒廿五年十二月初八日
 英一千九百年正月八號
 代理人萬順源銀莊啟

有見識者燕梳
 一名爲皇后燕
 公司用工銀亦
 如合意者即到
 后大道新沙宣
 行便合
 光緒二十七年
 三月初八日
 新沙宣洋行

該貨銀錢要憑收
銀部註交方爲實
據否則乃係自誤
與小號無涉並不
擔保揭借等事此
佈

白

光緒廿七年
三月十二日

下環德昌文記啓

劉遜圃 黃展鵬 歐陽

堂慎黃東
 樓二昌燕路環中選
 牌燕銅○老○凡八本
 庶昌街舖傳載堂
 不鞋街佛染專丸
 致店○佛酒家秘藥
 候二樓○北胎製創
 佈○港勝毒解道

毒藥膠
辛卯迄今六十
得法有益真元
效如神 藥二家
○分舖省城打
環水車館右便
尊惠顧請認招
每五員 普
高洛川 高

番邑敦仁善堂告白

卓波	鄭明軒	少屏	香	三十員	馮冠坤	廿六次助金芳名列
曾梅生	鄭應聲	杜合德	每十員	梁煥南	每三員	○甲江廣惠和寶
陳榮輝	每壹員	鄺澤陳昌傑陳培傑	雷波陳雨洲	香山黃瑞林	歐陽繼昌	
陳會成	○甲江合益	每	南海何俊臣	李玉臣	陳耀屏	
凌安						
胡熙垣						
十員						
余介南						

綠部	廣惠和壹伯員	聖善
宏祥	顧志廉	陳藻馨
馮漢	周銘泉	陳聲圖
鄭寶蔭堂	甯州公和隆	崔金
每五員	四會羅道生	四員
五員	鄧志揚	屈寶之
統緣部	合益	泉香
瑋	郭達文	黃潤田
胡樹基	二員	凌炎初
南星	張瑞祁	每二員

參格王員士	莊	源利莊	協安	安隆
正樓號	鉅亨莊			
文德躍	高節堂	高汝珍	高榮	李沅
黎雲生	番邑原亮生	每二十員	香山容	
山磊兆懷	南海洗一瑯	每二員	申江鄺	
崔金祥	黃恭壽	高忠陞	每二員	莫
麥員榮	每五員	合記棧三員	廣泰記	廣
林容開	高啟開	郭深垣	李樹南	謝旭
邵桐彪	每壹員	○申江霍幹生翁緣部		
玉銓壹員五毫	徐光健	費茂森	曹志仁	

二員 李麗朝 劉玉
每中員○申江梁煥云
衍十五員 香山李煥
璵翁緣部 鄭瑞珊
南 崔申有 李柱臣
成 蒙會文 李浩常
嚴雁博 徐松階
幹生十員 霍殿英
盛在林 簡敬垣

錦端	譚才記	黃欵二	黃心如	橋黎	綠部	國春
每壹員	胡苑坤姑	每二員	梁佐勳	臣	香山柯鳳舉	葉顯廷
曹朱生	霍宏鐘		何子	燾	郭佩堂	

邑梁海籌	每伍十員	香山黃
翼之	劉祝三	唐煥章
每二十員	鬱溪陳煥之十員	容灼
簡禮廷	簡伯燾	鄭幹卿
崔金祥	羅振國	宋建楊
堯姑	嚴氏	梁氏
霍蔭堂	霍瑞生	霍汝齊
員○申江廣福和七員○員阿鄉		
書壹百八十一	粵東佛鎮石	

西番邑陳華
楊揖三鶴
化龍黃頌恭
鄭幹之鄭
梁壽南邵潔
每壹員○申
際雄霍暖發
雲雁翁三十員
大街黃世昌膏

○嶺步鄉陳學民十員 陳玉楊三員 陳珩筠臣 每二員璋 陳拔尤陳福禔 陳每壹員 陳陳本泉 陳朝員 光緒廿

翁絲部 陳樂
堂五員 陳觀
陳玩璋 陳
陳球璋 陳珮
陳厚信 陳平階
陳崇禾堂
陳統信
陳南山每中
七年三月十四日
敦仁善堂謹啟

某大藥店人昆蘭創云
冬有婦人購某字號咳
適已售完婦人問有何
藥可買答曰占罷倫咳
若不能醫愈則原貨送
越二日婦人偕一友來
不特不取回貨且令其
購此藥可知群引購買
藥爲愈也

威建藥房代

茲將香港附貯銀兩項分
列下 計開
三個月期週息二厘半
六個月期週息三厘半
十二個月期週息四厘
香港一千八百六十五
八月一號 丑
總司理人湯麻士吳臣

退 股 告 白

啟者我大有海味店前因各東
志圖別業暫停買賣曾經佈告
諸君今皆心德如初生意依然
仍舊現着張卓田住在港買貨
如蒙各 寶號過信請與張卓
田住交手並認小店圖章庶不
致誤謹此佈

光緒廿七年三月初九日

城 油欄門大有海味店謹白

啟者我同福堂與方開倉
門晒孟上街遠勝隆罐
店自光緒二十三年正
起至光緒廿七年三月
五日止同福堂股份項
圍內人承受倘有日後
勝隆生意興隆盈虧以
福堂無涉此佈
廿年三月初九日
香港司福堂退股人啟

承
號藥材店原日零餘
茲因生意不前願將
傢私貨物等件頂與
準於三月十二日在
各行貨項揭項會頂
自理與志安堂承頂
生意興隆與舊人無
白
實六二
光緒廿七年三月

錦等合股
和堂全盤
心安堂承受
勿如有欠到
寺俱歸舊人
無涉日後
特此佈聞
初九日
太和堂謹啓

告白

藥丸散店原
盤頂與李安
易清楚所有
後生意與隆
担保轆轤各
黃世昌和記
黃姓無涉特
光緒二
黃世昌退

堂承授經已交
項俱皆清理自
將此字號揭借
事情俱歸新人
閱一概與舊人
無涉
此聲明
七年三月十二日
放舊人黃姓謹白

第 3 章

軍管轄華官祇引避於附近城外之村落辦公
交還中國官乃可進城辦事天津張道臺現充
則仕於山東毗連之德州界內聽候差遣○
國告貸今有大臣四名堅持其議與法國挪
其若干事甚機密絕無宣洩於外至以何物爲
尚餉簡使出洋分駐各國其臣銜命而至上海
並姓也往英德兩國使均閔姓也○變法先聲
宋滬述及張香帥現已諭令湖北各書院一律

試時務策論以月前甄別各書完時仍出制藝故尙須另行甄別又聞香帥於湖北各學堂擬大加整重練將才 自前兩江營務處陶矩林觀察創設練將學堂不久裁撤後迄今無人議復茲楊軍門鏡巖因見吳淞班統領所練兵將頗有成效遂稟准江督仿照其章在於所部各軍內選擇年少精壯之讀書識字者將士百餘名於昭忠祠地方重開練將學堂開軍門已飭人將祠量丁需青銀大約不日即須開練矣○府案 十二日油蔴地有英兵二名遊行爲羣惡少以妖女遊行 武青縣李氏僞稱黃蓮聖母其妹自稱紅燈照仙姑前經都署押禁現已由都統遴派巡捕數名押送火車解至各埠任人縱觀或有謂將押遊各國者○緊信續聞 聯軍司令長近派兵赴西北攻擊劉姓統領之兵已紀前幅茲聞該聯隊計自京發者八千均已於二十九日全行進京共計一萬六千人分兩路德兵則由保定法兵則由正定而進至是誠何心 天津報云中俄密約之說東南志士均發愛國熱心電阻簽押王津亦曾有創議演說惟北京寂然其某君恥之奔走貴族府第陳說利害邀同什謁英日人美德各國公以及聯軍統帥外